

食品法典委员会

C



联合国粮食及
农业组织



世界卫生组织

Viale delle Terme di Caracalla, 00153, 意大利罗马-电话: (+39) 06 57051-电子邮件: codex@fao.org-www.codexalimentarius.org

REP20/EXEC1

粮农组织/世卫组织联合食品标准计划

食品法典委员会

第四十三届会议

2020年7月6日-11日, 意大利罗马, 粮农组织总部

食品法典委员会执行委员会

第七十八届会议报告

2020年2月10-14日, 瑞士日内瓦, 世卫组织总部

目录

食品法典委员会执行委员会第七十八届会议报告	第 1 页
	段次
<u>引言</u>	1
<u>通过议程（议题 1）</u>	2
<u>食品法典委员会执行委员会的角色（议题 2）</u>	10
<u>食典委第四十二届会议成果的落实：关于进一步完善食典委的改革措施及提案的反馈意见（议题 3）</u>	25
<u>2018-2019 年食典工作管理定期审查：严格审查进程（议题 4.1）</u>	31
<u>2017-2018 年食典工作管理定期审查后续行动：食典标准的周期性审查（议题 4.2）</u>	53
<u>2017-2018 年食典工作管理定期审查后续行动：食典文本中参考文献的使用（议题 4.3）</u>	57
<u>2017-2018 年食典工作管理定期审查后续行动：资源影响（议题 4.4）</u>	64
<u>2017 - 2019 年宣传工作计划：实施情况（议题 5）</u>	73
<u>《2020-2025 年战略规划》实施工作方案：第三战略规划分委员会中期报告（议题 6）</u>	78
<u>《关于科学作用的原则声明》的实施：执委会分委员会中期报告（议题 7）</u>	90
<u>食典工作文件及时性（议题 8）</u>	101
<u>其他事项</u>	111

附录

	页码
附录 I: <u>与会者名单</u>	21
附录 II: <u>执委会第七十八届会议关于议题 5 讨论的逐字记录：2017 - 2019 年宣传工作计划：实施情况</u>	26

引言

1. 食品法典委员会执行委员会（执委会）第七十八届会议于2020年2月10-14日在瑞士日内瓦世界卫生组织（世卫组织）总部召开。食品法典委员会（食典委）主席Guilherme da Costa Junior（巴西）致开幕词。世卫组织主管全民卫生覆盖/更健康人群的助理总干事Naoko Yamamoto以及粮食及农业组织食品安全及质量处代理处长Markus Lipp分别代表上级组织对与会者表示欢迎。

通过议程（议题1）：¹

2. 执委会第七十八届会议通过了临时议程，并在议题9“其他事项”下增补了以下事项：
 - i. 应对食典会议的特殊干扰事件（食典秘书处提议）；
 - ii. 食典报告中的代表联络信息（CRD1）（拉丁美洲及加勒比区域协调员提议）；
 - iii. 因新型冠状病毒（COVID-19）疫情调整食典会议召开时间（食典秘书处提议）；
 - iv. 2020年1月30-31日在布鲁塞尔召开的电子工作组实用指导意见会议情况更新（食典秘书处提议）；
 - v. 世界卫生组织拟定决议“加强食品安全行动”的状况（食典秘书处提议）。
3. 食典秘书表示，非洲委员（坦桑尼亚）告知秘书处其无法参会，建议特别允许由来自冈比亚的顾问代表非洲委员积极参与执委会第七十八届会议的讨论。为确保与会人员的充分地理代表性，执委会第七十八届会议在特例不反对的基础上同意了该项提议。
4. 北美委员请执委会第七十八届会议注意到欧洲联盟（欧盟）作为欧洲委员的顾问列席会议，要求世卫组织法律顾问代表说明，这是否合乎欧洲共同体（欧共体）在食品法典通用原则委员会第十八届会议²上的正式声明，即：“尽管粮农组织章程及法律事务委员会认为：成员组织参加执行委员会取决于这个委员会的职能和活动，但欧共体正式宣布：当欧共体成员国被选为代表欧洲区域时，在任何情况下它都将放弃参加执行委员会会议的可能性”。她进一步指出，这是欧盟成员在《食品法典》中的承诺和条件，粮农组织规则不允许成员组织以有限成员的身份参加委员会。
5. 欧洲委员表示，欧共体的声明没有得到准确表述，宣言最末部分提出：“议题将属欧共体的权限”；该委员表示，议程上的所有议题均属欧盟成员国的权限。

¹ CX/EXEC 20/78/1；CX/EXEC 20/78/9；CX/EXEC CRD 1

² ALINORM 03/33A，第76段

6. 欧洲委员澄清说，他们选择顾问并非是要代表国家或组织，而是要从食品法典委员会大局出发为其提供咨询；《程序手册》对于顾问参加执行委员会会议并未做出具体规定，且执委会之前几届会议（2012、2013和2014年）中一位欧盟职工也作为前任欧洲委员（法国）的顾问参加了会议。
7. 北美代表表示，《程序手册》中并未具体规定执委会的职权分工，因而各委员搞不清楚欧盟的参与是否符合通用原则委员会第十八届会议上的声明。
8. 世卫组织法律顾问办公室代表指出，这个问题较为复杂，涉及到欧共体加入粮农组织以及随后加入食典之事，也涉及到顾问在执委会会议中的参与。需开展广泛调研，就此问题向执委会第七十九届会议提供详细咨询。该代表建议本届执委会会议同意欧盟职工作为欧洲委员顾问参加会议，但同时要清楚这不会作为先例，影响关于此事的日后决定。
9. 执委会第七十八届会议肯定了世卫组织法律顾问办公室代表关于向执委会第七十九届会议提供详细法律咨询的建议。

食品法典委员会执行委员会的角色（议题 2）³

10. 主席介绍了议题，解释说该文件为之前提交执委会第七十五届会议但尚未经执委会讨论的会议室文件（CRD）⁴的修订版本。他指出，该文件对照执委会的职责阐述了执委会工作相关的若干问题，执委会需强化自身职责，以加强作为食典委执行机构而非协商机构的职能。
11. 执委会第七十八届会议逐段讨论了文件。
12. 在充当“智库”（3.1.1）方面，执委会委员表示，执委会可以行使这个职能，但要考虑到执委会的工作负荷，忆及执委会近几期会议都没有时间完成全部议程。委员强调，执委会应聚焦于核心职能，高效落实自身职责，特别是严格审查。
13. 在达成共识方面（3.1.2），执委会第七十八届会议赞赏了主席和副主席在2017年当选时做出的重要承诺，即：参加所有附属机构的会议，积极推动食典工作达成共识。另外还提及，这些经验在严格审查的背景下也非常有益。
14. 关于主席和副主席在参加食典委附属机构或外部活动中的官方地位，世卫组织法律顾问办公室代表忆及通用原则委员会⁵给出过相关建议，但主席作为本国代表团成员参加会议的情况例外（通用原则委员会）。另外还表示，在外部会议中通常是由秘书处官方代表食典委。考虑到多个方面的影响（包括费用），当时并未建议设立“食典主席团”，但若有必要可重新审视这条建议。

³ CX/EXEC 20/78/2

⁴ EXEC/75 CRD/3

⁵ REP12/GP，第 86-93 段

15. 就执委会委员在附属机构中代表性问题，总体认为个人不能代表执委会；但若执委会委员参加了附属机构的会议，其可运用相关经历充实执委会的讨论。
16. 在科学和政策转化方面（3.2.2），指出这项建议目的是探索是否可以运用技术组织观察员的专业知识来确保食典标准实用可行，这种做法有利于食典标准的采纳，支持实现《2020-2025年食典战略计划》的目标3。
17. 执委会第七十八届会议忆及，可运用严格审查文件（包括主席的评议）找出跨领域问题，执委会就这些问题开展讨论可带来增值，执委会第七十七届会议也提到了这一观点⁶。执委会第七十八届会议肯定了执委会在严格审查中的主要作用，并指出这一点将在议题4.1项下继续讨论。
18. 回应执委会第七十七届会议严格审查提出的意见以及亚洲协调员关于审查非年期会议食典委员会会议的排期和频次提出的意见，食典秘书重申，围绕此项事宜将向执委会第七十九届会议提交一份讨论文件。
19. 执委会第七十八届会议认为，非政府组织申请观察员地位的相关工作负担不大，无需改变当前做法；但也可以考虑一些新的安排，如在每届执委会会议审议新的申请，以便加速审批进程。
20. 关于就哪些问题应由通用原则委员会讨论、哪些问题应由执委会讨论提供更多指导意见的提案，执委会第七十八届会议认为通用原则委员会的职权范围和执委会的职责清晰明了，无需就此进一步说明。
21. 一个委员同意无需重启关于通用原则委员会职权范围的讨论，但指出要让各方更好地了解不同工具如何支持食典以高效率、包容性方式开展工作，且部分议题在面向所有成员的会场（如通用原则委员会）开展讨论会带来裨益。

结论

22. 执委会第七十八届会议肯定了关于执委会作用文件的重要性，对主席和副主席参加食典委附属机构会议的举措表示欢迎，同时表示在这方面无需改变当前程序。执委会第七十八届会议强调，此举不能视作是在食典委附属机构中正式代表执委会行使职能。
23. 执委会第七十八届会议希望保持《程序手册》中第IX.6条的原有规定，即：粮农组织和世卫组织总干事“根据执行委员会的咨询”批准非政府组织的申请，但也表示，食典秘书处与粮农组织和世卫组织可探索建立加快这一进程的机制。
24. 执委会第七十八届会议认为，当前职责和程序都很清晰明了，因而无需就执委会和通用原则委员会的职责分工提供程序性指导。

⁶ REP19/EXEC2

食典委第 42 届会议的落实：关于进一步完善食典委的改革措施及提案的反馈意见（议题 3）⁷

25. 食典秘书处介绍了文件，说明了根据食典委第四十一届会议提出的聚焦于食典委核心业务的评议而对食典委第四十二届会议组织作出的调整。具体变化包括：
 - 限定开幕式发言嘉宾人数；
 - 将部分议题移出食典委正式议程；
 - 仅在报告编写当天召开边会。
26. 秘书处注意到围绕这些调整收到的总体积极反馈。
27. 食典委第四十二届会议代表还另外提出了需要改进的领域，如：
 - 关于夜会安排通知的沟通（之前不清楚选举之后还会继续进行实质性会议）；
 - 时间长、挑战大议题的时间管理。
28. 秘书处还提到，食典委第四十二届会议主席牵头召开的主席非正式会议的意见已经纳入了本文件。
29. 执委会第七十八届会议讨论了该文件，并注意到：
 - 秘书处工作截止目前取得的积极成效；
 - 在食典委会议召开前提供临时议题安排的价值，以便让主席和代表明确方向；
 - 为食典委主席赋予会议管理灵活性的价值（如延长口译时间），以便感兴趣的各方可以视需要开展非正式讨论；
 - 在召开食典委会议前进行非正式接触的价值（如：主席和副主席与成员召开的非正式会议可创造机会，对讨论进行更好的预期和管理）；
 - 将附属机构主席、食典委主席和副主席与成员召开的相关非正式会议纳入食典委正式议程的重要性，以便各成员获得参会授权；
 - 食典主席手册的作用，可用于解释如何管理会议及推动达成共识，且可以视需要根据更多的指导意见不断更新；
 - 编写成员参会/会议礼仪指导可为参会代表提供帮助，有利于推动食典委会议讨论；
 - 同更多食典成员分享执委会第七十八届会议讨论细节和成果的重要性，以提高对时间管理和达成共识问题的认识。

⁷ CX/EXEC 20/78/3

结论

30. 执委会第七十八届会议要求：

i. 食典秘书处

- a. 继续实施食典委第四十二届会议在规划和实施食典委第四十三届会议时推行的变革措施；
- b. 清楚传达会期时间安排，尤其是计划举行的夜会。秘书处还应在食典委第四十三届会议之前提供临时日程；
- c. 进一步考虑代表手册的编写工作；
- d. 提请所有附属机构关注此次讨论情况。

ii. 附属机构主席、食典委主席以及秘书处：

- a. 制定策略，避免或减少食典委就未达成共识的主题开展技术讨论，并将这些策略传达给成员。此种策略可以是利用较短的休会时间开展非正式讨论，或在讨论超出计划时间时终止对议题的讨论；
- b. 确保在食典委会议上对收到的书面意见给予适当考虑，保留意见的技术基础也应纳入会议报告。

2018-2019 年食典工作管理定期审查：严格审查进程（议题 4.1）⁸

31. 食典秘书处介绍了关于严格审查影响第二阶段审查的文件。第一阶段审查的结论主要涉及相关文件的呈现，已在执委会第七十七届会议⁹上进行了介绍，修订后呈现的反馈较为积极。
32. 秘书处表示，文件中提出的问题涉及到执委会（如执委会的角色，食典标准的周期性审查）与通用原则委员会（如修正和修订）正在讨论的其他主题。

讨论

第2节：执委会建议与食典委决策的一致性

33. 执委会第七十八届会议表示，执委会建议与食典委决策高度一致，表明当前做法和程序运转正常。另外还表示，严格审查的呈现和内容近年来有所改进。

第3节：三个特殊终止案例的历史沿革

34. 秘书处介绍了这三个案例研究；在这些案例中，食典委未采纳执委会关于立即终止工作的建议，有时甚至拖延了5年之久；秘书处表示，这些案例仅为提供情况介绍，且已用于支持第5节中的定性分析。

⁸ CX/EXEC 20/78/4

⁹ CX/EXEC 19/77/5

第4节：向食典委介绍严格审查

35. 秘书处表示，严格审查无权将其决定强加给食典委，但严格审查的建议却可以产生影响，主席在报告严格审查时或裁定争议性案件时可强化此种影响。

第5节：严格审查进程的定性评估

36. 新工作：秘书处表示，在新工作方面已有《确定工作重点标准的应用准则（适用于商品的标准）》，而围绕一般性主题从未编制过准则。在开始编写其他准则以前，应对现有商品准则的效用开展评价。执委会第七十八届会议同意应当探索这一方式。
37. 明确发展中国家的需要：秘书处表示，关于审查新工作建议时如何将发展中国家需要纳入考虑并无指南。
38. 就工作协调提出的建议：秘书处表示，严格审查定义部分提出了跨委员会工作组的概念，但推动各委员会通力合作也有其他途径，如将会议排期与平行的电子工作组进行匹配，食品中兽药残留委员会与农药残留委员会试点实施了此类做法。
39. 执委会第七十八届会议表示，跨委员会合作（包括联合电子工作组）非常重要，应予以鼓励，并纳入未来的工作规划。
40. 项目文件：秘书处表示，审查项目文件要求可能有利于推动附属机构和执委会的工作。这有助于根据食典核心职责，即：保护消费者健康、推动食品公平贸易，对各个项目安排先后次序。
41. 进行中的工作：秘书处表示，就这项任务基本没有任何指导意见。
42. 一个委员表示，进行中工作的严格审查应当获得更多的指导，特别是要提高“标准制定进展情况监测指标”的可见度和可及性，该标准由执委会第五十七届会议（2005年）¹⁰和第五十八届会议（2005年）¹¹制定，食典委第二十九届会议（2006年）¹²通过。执委会第七十八届会议表示，通用原则委员会第三十二届会议审议《程序手册》的格式和结构时会就此开展进一步的讨论。
43. 最终通过：秘书处表示，《程序手册》中提供的指导十分有限，包括“语言一致性”以及“格式和呈现”，这些都是秘书处的职责。考虑到更多实质性方面内容以及标准制定过程中遇到的阻力，有助于食典委更为顺畅地通过标准。
44. 各方并未表现出就此问题进一步开展工作的兴趣，因为注意到执委会对文件的审查深度已经超出了程序要求的深度。

¹⁰ ALINORM 06/29/3（2005），第52-63段

¹¹ ALINORM 06/29/41（2006），第13段

¹² ALINORM 06/29/41（2006），第13段

其他讨论

45. 关于《程序手册》的可能修订，秘书处澄清道，这项工作的初衷是推动多年以来形成的当前进程，保持规则的灵活性，以便未来不断改进。
46. 执委会第七十八届会议认为，执委会可为附属机构提供咨询和指导，附属机构也可向执委会征询意见，此种交流可独立于严格审查进程。
47. 欧洲协调员忆及她作为欧洲区域协调员的经历；欧洲区域共有52个成员，成员情况各异，新成员国数量很多，且有四种工作语言，因而协调难度很大；另外，重要问题数量较多，且协调委员会每两年才召开一次会议，更是加剧了协调难度。
48. 欧洲委员特别指出，执委会与其他机构的互动关系也取决于接受和信任的氛围，与执委会第七十届会议的讨论也不无关联；执委会第七十届会议提出了食典工作管理的六个重点领域，即：战略治理；应对新出现的问题；协商一致；各法典委员会之间的相互协作；执委会的成效和代表性；执委会与食典委的效率¹³。该委员进一步忆及食典委《章程》的第6条，提出要确保执委会有“充分的代表性”。
49. 拉丁美洲及加勒比委员表示，这些问题已经深入讨论，达成的共识就是目前呈现在执委会眼前的文件。
50. 主席建议，欧洲委员可就围绕这些事项重启讨论的原因提交一份文件，同时考虑到本届会议提出的意见。

结论

51. 执委会第七十八届会议认为，严格审查总体上是一个高效、有效的工作管理工具，目前并不迫切需要对其进行实质性修订，同时也承认可以进一步讨论完善方法。
52. 执委会第七十八届会议要求食典秘书处就以下方面开展磋商，并向执委会提出建议：
 - i. 项目文件内容和格式的修订，以提升严格审查对新工作、食典文本修订和修正的效用，以及对委员会的相关指导；
 - ii. 跨委员会合作，特别是建立联合电子工作组的潜力，或存在的阻力；
 - iii. 确保食典委讨论更加重视严格审查的结果。
53. 执委会第七十八届会议注意到主席的要求，即：欧洲委员要根据食典委《章程》第6条就执委会的地理代表性提交一份文件，供执委会今后会议讨论。

¹³ REP15/EXEC，第 55 段

2017-2018 年食典工作管理定期审查后续行动：食典标准的 周期性审查（议题 4.2）¹⁴

54. 食典秘书处对审查食典标准的当前程序、推动此种审查的相关工具以及选定附属机构的具体做法进行了总体介绍；另外还介绍了推动食典标准审查的外部因素。会上指出，食典标准修订或修正日期已经纳入了标准，但并未具体说明所做变更的性质或位置；这种变更可以是实质性的，也可能仅仅是根据一般性标准的变更理顺文本。
55. 执委会第七十八届会议注意到，通用原则委员会第三十二届会议将审议一篇关于食典标准修订和修正的论文，具体涵盖多个方面，如更明确的版本控制，或修订与修正的区别。
56. 该文件就审查食典文本采用的不同进程提供了更加清晰的说明。讨论围绕文中建议的四个领域展开，具体包括：

强化工作管理过程：

- 应鼓励目前尚未建立标准周期性审查机制的委员会考虑建立此种机制的可能；
- 不同的附属机构职责各异，故不同的附属机构采用不同的过程是适当的。
- 很多附属机构已经建立了有效的工作管理过程，但某些情况下也可从标准修订的角度对其加以完善。
- 在当前过程中，所有成员都可以提出修订意见，但对资源有限的国家来说，提议审查标准却十分困难。

跟踪标准审查，提高标准审查工作的可见度：

- 将标准修订问题纳入严格审查，可以提醒各方注意审查食典标准的必要。
- 提高旧标准的可见度，可促动成员对其进行审查。
- 旧标准可能会被视作是不再相关的标准。可以考虑如何再次确认从未修订或修正标准的有效性。
- 就部分标准的可能修订定期向成员开展调查，随后执委会审查反馈意见，这也有助于推动更新旧标准，助力实现《2020-2025 年食典战略计划》的目标 3。

无限期休会委员会的标准审查过程：

- 会议承认，《程序手册》已就休会或撤销委员会制定的标准修订提供了指导，但仍有必要提高认识，帮助各成员清楚明确地落实这个程序。

粮农组织和世卫组织在提出供审查问题方面的作用：

- 会上强调，审查要有科学基础，要基于粮农组织/世卫组织专家会议的讨论成果。
- 另外还着重讨论了粮农组织和世卫组织是否可以根据新出现公共卫生关切或贸易问题启动审查进程。

¹⁴ CX/EXEC 19/77/8

结论

57. 执委会第七十八届会议：

- i. 认为当前的标准审查方法对活跃附属机构有效，鼓励这些机构不断强化工作管理过程，考虑审查现有食典标准的必要；
- ii. 要求秘书处提高对已休会委员会制定标准修订程序的认识和可见度，并提供更多的指导，推动相关程序的落实；
- iii. 要求食典秘书处考虑采取更加积极的方法，推动各成员思考修订工作需要是否有助于实现食典《2020-2025年食典战略计划》的目标3；
- iv. 鼓励粮农组织和世卫组织根据可能需要应对的新出现公共卫生关切或贸易问题，继续提出食典标准审查相关的问题/建议。

2017-2018年食典工作管理定期审查的后续行动：食典文本中

参考文献的使用（议题 4.3）¹⁵

58. 食典秘书处介绍了文件，注意到在利用其它标准制定组织参考文献方面缺少规则。
59. 目前在食典文本中提及其它标准制定组织或其标准主要涉及分析和采样方法；用来说明标准制定的初衷；或就食典文本的某个方面提供额外的指导。
60. 秘书处澄清道，对分析方法的提及并非随意而为，而是食典标准的有机构成。
61. 秘书处进一步说明，到目前为止这种提及并未带来任何知识产权问题。
62. 执委会第七十八届会议表示，食典委附属机构清楚在文本中提及其它标准或引用其它标准内容的后果，基本上都是将此种引用控制在需要的最低水平。
63. 另外还表示，其它标准制定组织可能成员数量有限，标准制定的透明度不及食典。

结论

64. 执委会第七十八届会议强调，某些情况下引用其它标准制定组织的标准可能有所助益，但由于这些内容会成为食典文本的有机构成，要接受终生监督，因此应将此种引用保持在最低水平。

2017-2018年食典工作管理定期审查的后续行动：资源影响（议题 4.4）¹⁶

65. 秘书处逐项介绍了具体建议及其预算影响：
66. 建议A：在食典秘书处内设立观察员组织的单一联系人：秘书处报告，为观察员提供更清晰沟通路径的工作正在进行当中。
67. 建议B：运用信息通讯技术解决方案提供更有针对性的支持：秘书处表示，电子工作组平台提供了面向成员和观察员的服务站支持。进一步的援助需要列入2022-2023年预算。

¹⁵ CX/EXEC 19/77/7

¹⁶ CX/EXEC 19/77/8

68. 建议C：评估食典联系人同时作为其他标准制定组织联系人的具体需要：食典秘书处若要开展此项工作，需将其列入2022-2023年预算。在此之前，食典联系人可运用食典信托基金的诊断工具评估具体需要。
69. 建议D：经合组织牵头的“行之有效制定国际规则的伙伴关系”：执委会第七十八届会议表示，参与该举措有其价值，如衡量标准的影响，但不应对资源造成额外负担。世卫组织法律顾问办公室代表指出，除粮农组织和世卫组织作为国际组织参与外，秘书处加入这个经合组织牵头的伙伴关系需要特殊的环境，且要满足参与伙伴关系的具体条件。
70. 建议E：为观察员提供进一步指导：会上提出，以手册形式发布或公布在食典网站上的指导都有助于澄清标准制定组织和其他观察员可能就启动新工作或标准审查程序提出的疑问。另外还指出，这一点类似于成员在议题4.2下要求提供的指导。
71. 建议F：同已审查组织开展的具体后续行动：秘书处报告了与已审查组织的当前沟通情况，以及在可能情况下并经过对食典核心活动排列先后次序之后，参加外部会议的情况。
72. 就建议B到建议E而言，会上指出，在规划工作和预算的过程中应优先考虑成员的需要；另外，还要尽可能运用现有工具落实各项审查建议。

结论

73. 执委会第七十八届会议认为：
- i. 建议 A 和建议 F 目前正在尽可能落实；
 - ii. 针对建议 B 和建议 E，编写指导意见和运用信息通讯技术应优先满足各成员的需要，但也可以纳入面向观察员的指导和支持；
 - iii. 针对建议 C，食典信托基金中现有工具（如诊断工具）可支持食典联系人明确具体需要；
 - iv. 针对建议 D，食典秘书处可将经合组织举措视作向其他标准制定组织学习的途径，并为落实《2020-2025 年战略计划》目标 3 提供参考，但前提条件是此种参与不得对资源提出过度要求，且食典秘书处能够满足参加这些会议的条件。

2017 - 2019 年宣传工作计划：实施情况（议题 5）¹⁷

74. 食典秘书处介绍了文件，注意到宣传工作计划2017-2019年报告期的重点内容和结论。
75. 讨论内容可见英文、法文和西文版本逐字记录（附录II）。
76. 执委会第七十八届会议祝贺食典秘书处宣传团队取得的成绩，以及《2017-2019年食典宣传工作计划》的顺利完成，注意到《2020-2022年食典宣传工作计划》将在执委会第七十九届会议上进行报告；

¹⁷ CX/EXEC 20/78/5

77. 执委会第七十八届会议进一步注意到要获得充足的资源，以便继续在食典中开展行之有效的宣传工作。

结论

78. 执委会第七十八届会议：
- i. 鼓励所有成员和观察员继续同所有利益相关方一道（特别是政策制定者）积极推广食典，特别是要借力近期通过的区域宣传工作计划；
 - ii. 鼓励所有成员和观察员支持 2020 年“世界食品安全日”。

《2020-2025 年战略计划》实施工作方案：第三战略规划分委员会中期报告（议题 6）¹⁸

79. 执委会《2020-2025 年战略计划》实施分委员会主席介绍了这个议题，同时提及背景文件以及在执委会第七十八届会议之前召开的分委员会实体会议的主席报告。会议同意将分委员会会议报告作为讨论的基础。

审查粮农组织/世卫组织协调委员会制定的工作计划

80. 执委会第七十八届会议注意到：
- 粮农组织/世卫组织各协调委员会（区域协调委）已制定工作计划或即将完成工作计划的编制，并对 2020 和 2021 年将开展重点活动的聚焦表示欢迎；
 - 区域协调员要负责牵头协调这些活动的开展，其中部分活动可能有赖于区域内通力协作；
 - 将拟议活动匹配食品安全决议中提出的成员国行动，该决议预计会在 2020 年 5 月召开的世界卫生大会上通过。

食典其他行动方的意见建议：

81. 会议审议了如何征求食典其他行动方（成员和观察员、上级组织以及附属机构主席）对工作计划的具体意见。为此，执委会第七十八届会议：
- 同意分委员会不应向成员和观察员征求具体的意见，但表示可在自愿基础上增补信息，执委会应对工作计划增补保持开放的态度；
 - 同意分委员会主席与粮农组织和世卫组织代表合力开展工作，确保粮农组织和世卫组织的相关活动可交叉对应适当的战略目标/具体目标；
 - 注意到让农业部和卫生部了解食典及食品安全问题的重要性，要求粮农组织和世卫组织驻国家和区域办事处就此给予配合；
 - 注意到粮农组织和世卫组织驻区域和国家办事处在支持国家层面举措方面资源有限，但强调要把握一切可能的机会，确保这些办事处了解食典和食品安全问题

¹⁸ CX/EXEC 20/78/6, CRD 2

（如，在粮农组织常驻国家代表访问粮农组织总部时，由食典秘书处为其介绍简要情况）；

- 同意分委员会主席应征询附属机构主席的意见和建议。

秘书处针对战略计划中战略目标3和战略目标5实施支持活动提出的临时建议

82. 就战略目标3而言，执委会第七十八届会议：

- 认可整个食典范围的宣传计划以及各区域协调委 2019 年会议通过的宣传计划都在为实现具体目标 3.1 提供支持，应酌情将其反映在支持实施《战略计划》的工作方案中；
- 注意到并欢迎食典秘书处就未来两年提出的工作建议，即编写故事，说明利用食典标准产生的影响，这项工作支持实现《战略计划》中的具体目标 3.3；
- 同意要为成员创造机会，讨论并审议衡量食典影响的适当途径，欢迎在通用原则委员会第三十二届会议上讨论食典标准实施监督的计划。

83. 就战略目标5而言，执委会第七十八届会议：

- 支持对当前参与严格审查进程的相关工作以及潜在的改进措施排列先后次序，提高利用信息技术基础设施的效率和便利性，探索并试验如何运用机器翻译和其他技术支持食典工作的更常规开展，更快速地翻译文件，以及提供六种官方语言中的更多版本翻译，注意到这些活动将支持实现具体目标 5.1；
- 支持关于继续召开东道秘书处和附属机构主席研讨会的提议，推动五个食典区域由流出型区域协调员转变为流入型区域协调员，完成对东道国秘书处提供的指导，视需要修订食典主席手册，以及编写食典代表手册，注意到这些活动将支持实现具体目标 5.2。

84. 执委会第七十八届会议获知，这些提议仍在等待预算确认。

监督和评价

85. 执委会第七十八届会议注意到确保附属机构活动（特别是目标1和目标2）得到监测和报告的重要性，尽管此类要求可能并未明确包含在工作计划中。

86. 食典秘书处向执委会第七十八届会议通报了指标的进展情况，这些指标自2014年起在《2014-2019年食典战略计划》框架下每年进行监测和报告，之后被用于确立新战略计划下具体目标的基础情况，新的具体目标包括：

- 参加委员会实体会议；
- 电子工作组的登记；
- 标准制定和修订的时间；
- 通过、推进的标准数量以及同意开展的新工作数量；

- 工作文件的及时性；
- 网站统计及社交媒体外联。

87. 食典秘书处还强调，在以下方面衡量进展情况面临长期挑战：

- 发展中国家的科学投入（质量和数量）以及科学专家的参与；
- 食典标准的利用；
- 国家食品安全治理系统（平台）；
- 围绕食典及前瞻性的成员伙伴关系或网络活动。

88. 另外还强调了运用此类信息建立《战略计划》监测评价框架的重要性。

下一步工作

89. 执委会第七十八届会议注意到，分委员会与食典秘书处、粮农组织和世卫组织合作的后续重点工作包括纳入最后两个区域工作计划，建立监测和评价框架；向附属机构主席以及粮农组织和世卫组织征求意见建议，起草最终工作报告。

90. 就本分委员会工作报告而言，执委会第七十八届会议同意应及时完成工作，就报告达成共识后至少在食典委第四十三届会议召开前两个月将其转交给食典秘书处。

《关于科学作用的原则声明》的实施：执委会分委员会中期报告（议题 7）¹⁹

91. 执委会分委员会主席介绍了议题，并简要梳理了分委员会自成立之后推动的进程。食典秘书处介绍了会议文件，注意到文件中包含了一份关于通函意见回复的摘要，以及对收到意见分析的总体分析。这些意见建议对《程序手册》中的“科学作用原则声明”给与了总体支持，并肯定了落实这些原则的重要性。很多意见指出原则声明的应用要统一尺度，但也有意见要求进一步明晰原则声明并就其提供进一步的指导，以便将原则声明用于总体的标准推进工作。

92. 欧洲委员澄清道，得益于欧洲成员国的协调立场，收到的回复意见数量为中期报告中提及数量的两倍之多。

93. 食典秘书处进一步指出，收到的意见建议强调了科学在食典标准制定中的重要性；很多食典标准顺利通过表明，主席和与会代表有效地落实了食典《程序手册》的指导来推动达成共识。食典秘书处还介绍了执委会实施原则声明分委员会第一次实体会议的结果，执委会第七十八届会议同意在此报告的基础之上开展讨论。当前的执委会讨论也让区域协调员介绍了区域内成员的视角，供执委会关注。

94. 粮农组织代表指出，连贯有机地实施原则声明不仅需要食典主席给出一致的解释，也需要食典成员付出努力，这就要求各成员国更加密切地合作，确保解读内容协调一致。

¹⁹ CX/EXEC 20/78/7, CX/EXEC CRD 3

讨论

95. 执委会第七十八届会议注意到，分委员会实体会议的结论反映了会上表达的个人观点。
96. 执委会第七十八届会议首先讨论了基于分委员会会议动向对“落实原则声明”这个表述的理解。执委会第七十八届会议的理解是，落实表示编制实用指导意见，以确保食典主席对原则声明的一致应用，故无需就此编写定义。
97. 执委会第七十八届会议在第一轮发言中注意到以下意见：
- 落实表示实用指导意见，但需要一些前提条件：主席和代表对原则声明的认识和共同理解；原则声明应用相关部分的明晰度，如其他因素/其他考虑；了解主席的需要。
 - 原则声明，特别是声明 4，包含了若干可以开放性解读的表述（如其他考虑），要对这些表述进行解释（如通过举例），以确保具体应用的协调一致。
 - 根据《程序手册》的规定，分委员会的职权范围并不包括重启原则声明的讨论。
 - 关于落实的进一步指导意见也应纳入代表指南（如代表手册）。
 - 在编写指导草案时，所有关于此事的现有文件都要予以包括（包括 CX/EXEC 19/77/10 号文件，以及各区域的反馈意见²⁰）。
 - 食典委第四十二届会议做出决定的基础是 CX/EXEC 19/77/10 号文件，而本届会议的工作文件为 CX/EXEC 20/78/7 号文件。
98. 执委会第七十八届会议还讨论了分委员会会议提出的可能行动，认可了一个成员提出的建议，即：可由秘书处、粮农组织和世卫组织共同编写指导意见初稿。
99. 关于指导意见的性质和地位开展了实质性讨论。
- 拉丁美洲及加勒比区域协调员表达了对编写指导意见的关切，认为这种做法与《程序手册》背道而驰，该区域成员认为《程序手册》中的现有信息已经足以引导主席应用原则声明。
 - 欧洲委员强调原则声明的应用需要引导，指出对进一步完善《程序手册》施以明确的限制会妨碍原则声明的协调一致落实。该委员还忆及食典委第四十二届会议的决定²¹，即：要提高透明度，让各成员有更多的机会就分委员会的工作建言献策，如在通用原则委员会就此问题开展非正式讨论。
 - 欧洲协调员告知执委会欧洲协调委上届会议对这个问题进行了讨论，并提请执委会第七十八届会议注意到讨论的结果（见 Codex/CX/EURO 19/31 CRD9 号文件）。
100. 根据讨论意见，执委会第七十八届会议表示，目前这些活动的初衷并不是要变更《程序手册》。

²⁰ CX/EURO 19/31/CRD9

²¹ CAC42 第 11-12 段

结论

101. 执委会第七十八届会议注意到分委员会实体会议取得的进展（见CRD3），并要求：
- i. 食典秘书处与粮农组织和世卫组织合作，根据分委员会的职责权限编写实用指导意见草案，在此之前要与食典附属机构主席进行沟通，了解他们对原则声明的认识和应用情况；
 - ii. 食典秘书处要将指导意见草案提交给分委员会电子讨论论坛；根据计划，该论坛将在分委员会第二次实体会议（执委会第七十九届会议前）前召开；
 - iii. 执委会分委员会将在第二次实体会议（执委会第七十九届会议前）上审议指导意见草案，并就完成此项工作需要开展的下一步活动向执委会第七十九届会议提供咨询，包括确保该进程透明度的具体步骤。

食典工作文件及时性（议题 8）²²

102. 食典秘书处介绍了文件，其中说明了文件延迟的几点可能原因，并给出了可能的对策建议。会议注意到文件仅论述了英文版延误的问题，首个语言版本（通常为英文）的延误会造成其他语言版本的进一步延误。
103. 秘书处强调，文件分发的延误是一个问题；2014-2019年间，会前两个月分发工作文件的平均占比一直稳定在40%左右，不论工作文件总数是多少。文中选择了在文件及时交付方面挑战最大的机构开展进一步分析（执委会、食典委、农药残留委员会以及食品污染物委员会）；分析结果表明，交付延迟的原因不一，且文件分发的延误并不一定会给标准的制定和推进带来干扰和延误。会议进一步指出，农药残留委员会和食品污染物委员会是食典委最高产、最成功的附属机构。
104. 各成员强调，文件有所延迟可以理解，但及时分发非常重要，应予以保证，因为成员需要为参与食典会议做准备，包括与利益相关方进行沟通。
105. 秘书处表示，对政府代表以及粮农组织和世卫组织同事而言，食典并非他们的唯一工作，且食典秘书处除编写工作文件外还有很多其他工作，总体工作负荷大，会造成延误。另外还表示，各委员会可以拒绝讨论迟交的文件。粮农组织代表表示，上级组织资源有限是导致文件分发延迟的一部分原因；目前的选择要么是交付文件晚，要么是分发文件少。
106. 会上承认，这项工作的总体目的是推动食典开展有效工作，不断完善，但对各委员会而言及时性要求不一，且工作环境也在不断发生变化，电子发送取代了纸质文件的邮寄发送。可以请各委员会主席和东道秘书处重新审视关于截止期限的具体做法。

²² CX/EXEC 20/78/8

107. 减缓延迟交付产生不利影响的一种方式可以是提高食典网站上关于文件状况的透明度，这有助于赋权各委员会建立可行的机制。秘书处表示，将努力提高文件的可预测性，同时继续以透明方式记录和监督分发情况，建议尽可能分期分批交付文件。
108. 一个成员表示要支持东道秘书处跟踪文件的编写情况，以便确保及时性。

结论

109. 执委会第七十八届会议认可了及时分发食典文件的重要性，同时指出：
- i. 文件延误的原因不一，取决于编写文件的性质；
 - ii. 文件分发的延误并不一定会给标准的制定和推进带来干扰和延误。
110. 执委会第七十八届会议要求食典秘书处：
- i. 继续以透明方式监督和记录文件分发日期和延误情况；
 - ii. 在可行的情况下分期分批分发文件（如严格审查；食典委文件）；
 - iii. 结合总体工作负荷为执委会和食典委确定一个切实可行的文件分发时间表；
 - iv. 继续鼓励电子工作组主席为报告提交制定切实可行的时间表。
111. 执委会第七十八届会议还要求秘书处将文中信息转交给各附属机构，供其审议并提出建议。

其它事项（议题 9）

应对食典会议的特殊干扰事件²³

112. 食典秘书处介绍了这个议题，重点关注了2019年10月在智利圣地亚哥举行的粮农组织/世卫组织拉丁美洲及加勒比区域协调委员会第二十一届会议出现意外安全状况带来的后果，意外安全状况造成会议中断。秘书处介绍了应代表要求在不反对意见基础上通过在线工具继续开展工作的情况，同时也认可了后续程序的关切。秘书处还提出了疑问，未来在无法完成会议的其他情境下，需要建立什么样的机制或程序。秘书处援引了拉加协调委第二十一届会议遇到的极端不可预测情况；出于安全关切，不得举行集体活动；另外，由于东道国做出终止会议的决定恰逢休会期间，会议也无法决定如何继续召开。
113. 拉加协调员感谢与会代表和食典秘书处的支持，在当时安全已经成为了最主要的关切。这段经历提出了一个问题，即：在日后遇到类似情况应采取什么样的适当程序。
114. 食典秘书强调，在此种情况下安全为首要关切，然后再考虑如何帮助各成员完成相关的讨论。

²³ CX/EXEC 20/78/9

115. 世卫组织法律顾问办公室代表指出，拉加协调委第二十一届会议遇到的情况极为罕见，考虑到情况的特殊性质，为完成会议工作而对程序进行的调整是可以理解的。

结论

116. 执委会第七十八届会议：

- i. 了解到区域协调员、东道秘书处、与会人员和食典秘书处在拉加协调委第二十一届会议中遇到的困难，并感谢区域协调员为确保所有与会人员安全以及随后以虚拟方式通过会议报告所作出的努力；
- ii. 注意到以通函方式完成拉加协调委第二十一届会议议题讨论的当前努力，忆及情况极为特殊，在肯定各成员愿意完成讨论的同时，也指出该进程不得被视作是食典内的标准程序；
- iii. 鼓励食典秘书处与东道国秘书处合作，确保建立意识和应备措施，以应对食典会议上的潜在安全状况；
- iv. 要求食典秘书处尽可能做好准备，应对未来可能出现的特殊状况。

因新型冠状病毒（COVID-19）疫情调整食典会议召开时间

117. 食典秘书处确认，考虑到当前的新冠病毒疫情，食品添加剂委员会第五十二届会议已改期至2020年6月22-26日在中国兰州召开。秘书处进一步确认，农药残留委员会第五十二届会议无法如期举行，新的时间安排仍在讨论之中。
118. 食品添加剂委员会主席（亚洲成员顾问）强调了东道国在重新安排会议时间方面遇到的困难，因为各方日程安排紧凑，且还要将该会议安排在食典委年会（2020年7月）之前。食品添加剂委员会主席特别说明了相关的挑战，包括在利益相关方众多的情况下寻找沟通新日期的适当渠道，以及在时间框架缩短的情况下为严格审查提交会议报告和文本不可避免地会遇到很多技术困难。
119. 食典秘书承认当前状况挑战性很大，确认将创造最大的灵活性，确保食品添加剂委员会和农药残留委员会的工作计划继续开展。为此，食典秘书处提出，若能得到食典委第四十三届会议的授权，可考虑在例外基础上由执委会第八十届会议通过标准，以便及时推动在食典委第四十三届会议之后召开的农药残留委员会第五十二届会议拟议的标准。

2020年1月30-31日在布鲁塞尔召开的电子工作组实用指南会议的最新情况

120. 食典秘书处报告，已经与各类食典成员召开了会议，并特别让电子工作组参与进来，以便其履行在定期审查食典工作管理方面的承诺，编写电子工作组实施、管理和报告相关的实用指南。
121. 秘书处确认将在执委会第七十九届会议（2020年6月）上提交编写完成的手册。

世界卫生大会关于“加强食品安全行动”的拟议决议现状

122. 世卫组织代表确认，关于“加强食品安全行动”的决议草案²⁴将于2020年5月提交世界卫生大会第七十三届会议。该决议提出了若干食典成员关注的重点工作领域，包括加强科学咨询计划，以及推动各国对食典文本的采纳。
123. 执委会第七十八届会议在《2020-2025年战略计划》的背景下再次肯定了这个重要的发展。执委会第七十八届会议进一步注意到该决议在近期召开的区域协调委会议上获得的支持（及其未来可就决议中策略实施提供的支持），以及确保科学咨询计划得到支持的重要意义。

将与参会者联系信息纳入食典报告²⁵

124. 拉加协调员介绍了这个议题，指出他们对与会者的联系信息非常重视，这些信息直至近期才纳入了所有的食典会议报告。
125. 食典秘书处回应了对拉加协调员立场的支持意见，表示最初是在日内瓦召开的食典委第四十二届会议上根据世卫组织的当前做法删除了这部分内容。秘书处同意探索适当的解决方案，提供相关的个人信息。可以探索的方案包括与会者在会议登记时可选择是否愿意分享联系信息，或登录后可获取此类信息。

²⁴ EB146/CONF.9 - 可见：http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/EB146/B146_CONF9-en.pdf

²⁵ CX/EXEC CRD 1

附录 I

LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES

CHAIRPERSON
PRÉSIDENT
PRESIDENTE

Mr. Guilherme Antonio Costa Junior
Chair of the Codex Alimentarius Commission
Food Safety Expert Ministry of Agriculture, Livestock
and Food Supply
Brazil

VICE-CHAIRPERSONS
VICE-PRÉSIDENTS
VICEPRESIDENTES

Mr. Purwiyatno Hariyadi
National Codex Committee of Indonesia
Southeast Asian Food & Agricultural Science &
Technology (SEAFAST) Center
Indonesia

Ms. Mariam Eid
Head of Agro-Industries Service
Ministry of Agriculture
Lebanon

Mr. Steve Wearne
Director of Global Affairs
UK Food Standards Agency
United Kingdom

MEMBERS ELECTED ON A GEOGRAPHIC BASIS
MEMBRES ÉLUS SUR UNE BASE GÉOGRAPHIQUE
MIEMBROS ELEGIDOS SOBRE UNA BASE GEOGRÁFICA

AFRICA
 AFRIQUE
 ÁFRICA

Advisor to the Member for Africa
 Conseillère du Membre pour l'Afrique
 Asesora del miembro para África

Ms. Zainab Jallow
 Director General
 Food Safety & Quality Authority of the Gambia
 Gambia

ASIA
 ASIE
 ASIA

Ms. Aya Orito Nozawa,
 Associate Director
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries,
 Japan

Advisors to the Member for Asia
 Conseillers du Membre pour l'Asie
 Asesores del miembro para Asia

Ms. Yayoi Tsujiyama
 Japan Dairy Technical Association
 Japan

Mr. Yongxiang Fan
 China National Center for Food Safety Risk
 Assessment
 China

EUROPE
 EUROPE
 EUROPA

Mr. Niklas Schulze Icking
 Deputy Head of Division
 Federal Ministry of Food and Agriculture
 Germany

Advisors to the Member for Europe
 Conseillers du Membre pour l'Europe
 Asesores del miembro para Europa

Ms. Vigdis S. Veum Møllersen
 Senior Adviser
 Norwegian Food Safety Authority

Norway

Mr. Sébastien Goux,
 Deputy Head of Unit
 Unit Multilateral Internal Relations
 DG Sante-European Commission
 Belgium

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN
 AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES
 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Mr. José Luis Heijo,
 Ministerio de Industria, Energía y Minería
 Montevideo
 Uruguay

Advisors to the Member for Latin America and the Caribbean

Conseillers du Membre pour l'Amérique latine et les Caraïbes
 Asesores del miembro para América Latina y el Caribe

Mr. Victor Campos Cirne,
 Permanent Mission of Brazil to the UN and other
 International Organizations in Geneva
 Switzerland

Mr. Rommel Betancourt Herrea,
 Agrocalidad
 Ecuador

NEAR EAST
 PROCHE-ORIENT
 CERCANO ORIENTE

Mr. Ashraf Esmael Mohamed Afify
 Chairman of Egyptian Organization for
 Standardization and Quality (EOS)
 Egypt

Advisor to the Member for Near East
 Conseillère du Membre pour le Proche Orient
 Asesora del Miembro para el Medio Oriente

Ms. Hanan Fouad Hamid Ibrahim Hashem
 Head of Food Standards Department
 Egyptian Organization for Standardization
 and Quality (EOS)
 Egypt

NORTH AMERICA
AMÉRIQUE DU NORD
AMÉRICA DEL NORTE

Ms. Mary Frances Lowe
US Manager for Codex Alimentarius
US Codex Office
Department of Agriculture
United States of America

Advisors to the Member for North America
Conseillers du Membre pour l'Amérique du Nord
Asesores del miembro para América del Norte

Mr. Kenneth Lowery
Senior International Issues Analyst
U.S. Codex Office
United States of America

Ms. Meghan Quinlan
Manager, Bureau of Policy, Intergovernmental
and International Affairs
Canada

SOUTH WEST PACIFIC
PACIFIQUE SUD-OUEST
PACÍFICO SUDOCCIDENTAL

Ms. Usha Sriram-Prasad
Director, Department of Agriculture,
Water and the Environment
Australia

Advisor to the Member for South West Pacific
Conseiller du Membre pour le Pacifique Sud-
Ouest
Asesor del miembro para Pacífico Sudoccidental

Mr. Raj Rajasekar
Senior Programme Manager
Ministry for Primary Industries
New Zealand

COORDINATORS
COORDONNATEURS
COORDINADORES

COORDINATOR FOR AFRICA

Coordonnateur pour l'Afrique
Coordinador para África

Mr. Kimutai William Maritim
Deputy Director
Directorate of Veterinary Services
Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and
Co-operatives
Kenya

COORDINATOR FOR ASIA

Coordonnateur pour l'Asie
Coordinador para Asia

Mr. Sunil Bakshi
Head (Codex / Regulations)
Food Safety and Standards Authority of India
India

COORDINATOR FOR EUROPE

Coordonnatrice pour l'Europe
Coordinadora para Europa

Ms. Nailya Karsybekova
Head of the Department for Codex Issues
Ministry of Health
Committee for the Control of Safety
and Quality of Goods and Services
National Center for Expertise
Kazakhstan

**COORDINATOR FOR LATIN AMERICA AND
THE CARIBBEAN**

Coordonnateur pour l'Amérique latine et les
Caraïbes
Coordinador para América Latina y el Caribe

Mr. Diego Varela
Coordinador Asuntos Internacionales
Agencia Chilena para la Inocuidad y Calidad
Alimentaria, ACHIPIA
Ministerio de Agricultura
Chile

COORDINATOR FOR NEAR EAST

Coordonnateur pour le Proche-Orient
Coordinador para el Cercano Oriente

Mr. Mohammad Hossein Shojaee Aliabadi
Senior Scientific Adviser
Institute of Standards & Industrial Research of
IRAN
Director and Laboratory Manager Farough Life
Sciences Research Laboratory
Iran (Islamic Republic of)

**COORDINATOR FOR NORTH AMERICA AND
SOUTH WEST PACIFIC**

Coordonnateur pour l'Amérique du Nord et le
Pacifique Sud-Ouest
Coordinador para América del Norte y Pacífico
Sudoccidental

Mr. Timothy Tekon Tumukon
Vanuatu Government
Vanuatu

WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)

Organisation mondiale de la Santé (OMS)
Organización Mundial de la Salud (OMS)

Mr. Francesco Branca
Director, Nutrition and Food Safety Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Satoko Murakami
Technical Officer, Nutrition and Food Safety
Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Mr. Soren Madsen
Head a.i., Nutrition and Food Safety Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Kim Petersen
Scientist, Nutrition and Food Safety Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Mr. Peter K. Ben Embarek
Head a.i., Nutrition and Food Safety Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Egle Granziera
Senior Legal Officer
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Amina Benyahia Chaieb
Head a.i., Nutrition and Food Safety Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Claudia Nannini
Legal Officer
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Chizuru Nishida
Head, Nutrition and Food Safety Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Catherine Mulholland
Technical Officer, Nutrition and Food Safety
Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms. Rain Yamamoto
Scientist, Nutrition and Food Safety Department
World Health Organization (WHO)
Switzerland

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)

Mr. Markus Lipp
Acting Head of the Food Safety and Quality Unit
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

CODEX SECRETARIAT

Secrétariat du Codex
Secretaría del Codex

Mr. Tom Heilandt
Secretary Codex Alimentarius Commission
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms. Sarah Cahill
Senior Food Standard Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms. Hilde Kruse
Senior Food Standard Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms. Gracia Brisco
Senior Food Standard Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms. Anne Beutling
Monitoring and Evaluation Officer
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr. David Massey
Special Advisor
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr. Roberto Sciotti
Record & Information Management Expert
& Webmaster
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr. Giuseppe Di Chiera
Programme Specialist
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms. Jocelyne Farruggia
Administrative Assistant
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mrs. Ilaria Tarquinio
Programme Assistant
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr. Peter Di Tommaso
Administrative Assistant
Codex Alimentarius Secretariat
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

附录 II

**VERBATIM TRANSCRIPT OF CCEXEC78 DISCUSSION ON AGENDA ITEM 5
COMMUNICATIONS WORK PLAN 2017–2019: IMPLEMENTATION STATUS**

Chairperson: Agenda item five. The communications work plan implementation status. I would like to congratulate the special effort that David and the team have made until the issue of communication has become a basis on which to build and enter into Codex strategic planning and contribute to achieve the goals of Codex Alimentarius. But it has become an approved means of communication between the Codex Commission subsidiary bodies and at the same time to deliver Codex Alimentarius to everyone everywhere. So I leave the word to David to summarize for us thank you. You have five minutes for the video and for your presentation.

Codex Secretariat: Thank you, Madam Chair. You give me a time limit. The document that you will need for this agenda item is displayed on the screen. CX/EXEC/78/5. Hands up if you haven't read, it. Thank you, friends.

Codex Secretariat: A major test for the success of communications. We will dim the lights as well, but stay awake. A major test for the success of communications will be how many members and observers know about what we do. So last Sunday, I ran a quick straw poll with you asking which communications tools you were aware of. And this is what you said. My apologies to the interpreters. There is no script, but the speakers are all in the room and they know what they said.

[video clip]

Codex Secretariat: Ok. The paper covers all the areas all the data all the numbers of the work plan. And I will welcome questions from you at the end. I just would like to focus briefly on what in the paper we called the highlights. And again, interpreters, it's only pictures, no words, so. World Food Safety Day; the Codex web site; Social media; the workshops; publications and then working with the regions.

Codex Secretariat: Starting with World Food Safety Day. This was my favorite picture. This was, I believe, Vietnam. And I put this at the top of the presentation to remind you that 2020 June 7th is on its way and we'll be reaching out to you very, very shortly. We have great response from the regions. We had great response from FAO and WHO in the regions as well. And we look forward to continued support. The guide has been cleared and is being published as we speak and will shortly be available. But I love the Vietnamese.

Codex Web site. In the paper, we gave you some statistics about the Codex web site, and just out of curiosity, I ran the analytics again today and those are the results. We're always amazed, actually, Mexico has gone to second place after a long reign at the top of the Codex charts. It makes us wonder where our servers are, but we see we have a lot of engagement through the web site. And as I say in the paper, the most visited areas of the web sites are the databases. And this is why I think we will be looking very, very carefully about trying to upgrade the usability of that. We believe in FAO we have a window of opportunity with a change in leadership in in many different areas. And we hope to be able to move forward with that. We think we need to raise the level of those tools.

Codex Secretariat: Secondly, sorry, thirdly, social media. The social media numbers continue to grow, which is a direct reflection on the effort put in. My advice to all of you always is never open a social media account. It is a massive, massive commitment. Thanks to the team led by Giuseppe, which includes Giuseppe and Giuseppe. We manage to have a strong game. The data is in the paper, but we are very proud of the fact that in our very, very niche area, we are one of the most, certainly always in the top three, of channels providing information about our very, very specific area of work. The next phase would be to take us into the tens of thousands, but that would require finding and engaging with a new audience, beyond the specific safety of food safety or standards community.

Codex Secretariat: Several countries and I'm thinking of India, for example, have been very, very good at using public figures and celebrities in their messaging on food safety. And I think perhaps we can get some involvement for that, maybe for World Food Safety Day.

Codex Secretariat: When we come to the regions, I will underline again how different they are. And I think the way that they are able to engage locally is amazing. So social media, we're very, very pleased with that.

Codex Secretariat: Moving on to workshops, why am I so pleased with this picture? Because we didn't organize the workshop and we didn't take the picture. This has been the work of. In this case, Egypt, together with FAO. And like many other countries, I could list the ones off the top of my head, Senegal, recently, Burkina Faso all doing amazing work. Kazakhstan took their work around the region to the less experienced countries. So to see countries using our tools and using the step process and running workshops is really very rewarding for us to see. And I think in this particular example, there were three, if not four workshops in the series and also the work done through WHO and FAO and through the Codex Trust Fund of course. I can show you some more examples of that from every region. So, in Ghana, this was a trust fund project. Again, this is India. And we didn't organize it. This is India with a trust fund project. The regional group project with Bhutan and Nepal. Thank you. This one was with us. This was in the LAC region. We did Vanuatu. Amazing being able to engage with the other side of the world and then back again to Kazakhstan for the CCEURO region. So workshops for us, face to face engagements in a non-formal setting.

Codex Secretariat: The chairs we've put together, we had another workshop in the in the period. And this was very successful. And the thing I liked about this workshop and also the ones we've had more recently is that we're also looking at improving the products that come out of them. So the Chairs' handbook and any updates we do to that is a positive product that comes out of this engagement.

Codex Secretariat: Publications we're very proud of where we've come from and where we're going, too, with publications. We worked with Australia to produce what was for me the first really technical publication, aside from, of course, all the standards we produce. And that was a very, very interesting experience. And we continue to have plans for more publications in the future also based on the feedback that you all give us about what's needed. So I'm glad you noticed them. And we try to make sure at least we have three languages and I think for some, for the couple of these, four, five and six languages. So not bad.

Codex Secretariat: My final highlight really is with the regions and the regional coordinators. I see working with the regions where we have huge value and potential, and I want to thank the coordinators for always being so available, so proactive and skillful in pushing their regions to do more. CCAFRICA had the crazy idea of creating a WhatsApp group for the whole continent. And we did. And we have and it's working. Although I think the coordinator would like to remove a couple of people to achieve consensus.

Codex Secretariat: We set very modest targets in the regional communications work plans. And let's see, with the help of the coordinators if we can deliver on those by the time we get to the Commission. You remember I showed you this, this charts of where the regions were at. And since we've had the regional meetings, really pleased that they've all been proactive in coming to us with their content. Even the EU. I think India is still in the lead, though.

Codex Secretariat: I always say to colleagues in the Secretariat or in the presentations I give that I'd love us to have a front page story on a national newspaper. One of the ones that I read and of course CCAFRICA does this every year. And again, this shows that the different way that countries can engage with a huge number of people. This Kimutai was a national daily. Yes. Around the time. And India. Exactly the same. I don't have the picture here from India, but exactly the same. Yesterday, The Guardian did have a story which mentioned FAO, and of course WHO is all over the news at the moment, but it had an FAO story and a 28 words quoting someone from FAO. So I think if we can get food safety there unfortunately, this was about locusts, but we are we're working on it now.

Codex Secretariat: Okay. Visuals in the regional meetings. I spoke to you about the importance of visuals. And my colleague Roberto is probably not here. He's working. He's up there. Roberto's, up there. He takes many of our photos. Say hello, to Roberto. And these visuals that we have in meetings are very nice, but they're very nice for people who are at the meetings. All of you know that we are looking all the time for more pictures, more stories which shine the light on the good that Codex does this. This is one of Roberto's pictures. Yes. And this actually, again. Thank you. Coordinator for Europe. This is a picture from your team, which actually we used today on UN Women's UN Women Scientists, Women in Science Day. So, we've been promoting that. And these pictures, like the stories, allow us to say so much more.

Codex Secretariat: As we say in the paper, all of this requires resources and support. So in my conclusions, Madam Chair, the original communications work plan did have an objective which looked at the document management, and that's more or less been taken over though by reporting on the strategic plan. The ... but what we are trying to do with this agenda item and this is why Roberto is sitting up there, is that we're going to see if our pilots on artificial intelligence, if and how technology can assist us. And we are always alert to try and improving the tools that we have introduced. There'll be a survey before the next Commission, because that was that's kind of the benchmark. Has awareness of Codex communications improved over the last two, two and a half years of the plan? We continually strive to do more with limited resources. I think it takes quite a long time to understand how Codex works, so it's not easy to pluck somebody

out and get them to work on Codex matters. But we have outsourced some writing and some film-making and we'll be looking to continue to produce the products that we have done over the last couple of years. At that point, Madam Chair, I would pause very happy to handle any questions that there may be. Thank you very much.

Chairperson: Thank you, David. A good presentation for tonight's session. The floor is open for comment. Question please Advisor for Near East.

Advisor NE: Yes, thank you, Madam Chair, I don't have a question. I just wanted to thank David. Egypt, in fact, did organize this seminar and we are looking at how to implement the communication work plan together with FAO. We held three workshops in Cairo and Alexandria, among others, and the main topic chosen was of food that enters Egypt. We have a national plan as well and we have visited with all the bodies that work together with Codex Alimentarius and with the representation of FAO, as well as the regional coordinators within Egypt. This person working within Codex has made it possible to have more, more workshops and to broaden the scope so that they cover all of Egypt, not just three specific regions. And we are working on putting in to this communication work plan.

Chairperson: Thank you to the Middle East.

Coordinator Europe: Thank you. Thank you very much, Madam Chair. I would like to begin by pointing out that, in fact, in Almaty Kazakhstan, when I came to the first session, the first meeting that was held, I think that all of those who were there actually decided that having a contact point for our region would be something that would really help us to take a significant step forward. And we would then have a focal point. It could really help us to gather information to share news either relating directly to the Codex or to particular things that might arise in our area. And we felt that therefore having our committee could allow us to gather information and to ensure that information got through to those you required it. And I think that it's been something that's really stimulated the active interest of countries in our region and I hope they'll be more news coming out from us in future because we are seeking to do more and to be more active on communication. I really would like to thank David and his team because they've helped us a lot and they've given us an awful lot of very good printed material. Workshops and seminars are very good for the people who attend them. But what's really important is to have printed material so that people can take it home and pass it on to other people. And we really would like to say that we find that we have very high quality and very useful material from you. And we get a lot of detailed information about the role of Codex and about what exactly is meant by to get even more information. At this time, it would be even better.

Chairperson: Thank you Nailya Coordinator for Europe. Any other comment. It seems we can conclude. Member for Europe.

Member Europe: Just a quick word of gratitude, thanks for the lively presentation that was very entertaining and also for the implementation status report. We noticed and we appreciate your efforts and we try to do our best to feed in and do our part to make your life easier. I'm not sure if one thing fits into this item, but it's something also for you who are tech people and know what is possible and what is not possible. It's a suggestion for internal communications, and that would be maybe you're thinking about something like push notifications, you can subscribe to, for a news on, for example, the publication of documents that, you know, you attend three committees and if you click the right button, you will get a push notification, there's a new document out, have a look at the website, something like that. If that would be possible. If that where possible, one day it would be surely appreciated.

Chairperson: Thank you. Member for Europe. Coordinator for NASWP.

Coordinator NASWP: Thank you, Madam chair. Just echoing the gratitude to David and the team also for engaging in the NASWP region. I think in 2018 there were some very colorful characters that you met over there and it was their first time as well to work with a team, so I believe it's a region has still got some way to with engaging in a work of Codex. But the workshop in 2018 was a good start, and I believe this is a good engagement. In the coming years with the NASWP region. Thank you.

Chairperson: Thank you Coordinator for NASWP. Coordinator for Africa.

Coordinator Africa: Thank you. Madam Chair and also thank you, David, for a wonderful presentation on communication. I think it is the role for Codex that we communicate what we do in terms of, remember when you are talking about the standards up-take. Last year, at least, we had two workshops, which we had some engagement of the high policy makers. And I think through communication, we need to reach out and there cascade what was the result in those two meetings. And I've not seen the strategy you have put in place to engage the policy makers other than the

technical team, which we normally communicate on a day to day business. But there is a missing link in terms of reaching back to the high-policy governance and the people who are holding the purse strings. So I think that is the one which we really need to focus also as we talk about how to communicate among ourselves. And I remember CCAFRICA came up with an innovative strategy that. The recommendation to establish a goodwill ambassador, which would be the one to carry the flag, reaching out to the policy makers and also trying to harmonize the working of the diverse region in terms of advocating for issues, Codex standards, and that is a key issue. I know also quite a number of countries are doing something on anti-microbial resistance and Kenya is one of them. I don't know why they have not uploaded to the website, but we did quite a lot. Thank you.

Chairperson: Thank you Coordinator for Africa, Coordinator for Asia.

Coordinator Asia: Thank you, Madam Chair. Let me first of all, congratulate the media team at Codex Secretariat, led by David, for having done a lot of work over the past couple of years or more and coming out with very good products that have been of use, good use for all the regions, and at least I would say that for the Asian region. In fact, I told him yesterday that daily I get up and I look towards the Twitter messages of Codex and then I pass it on to all within my reach and so that it gets a full coverage. But one thing is certain that in order to have ... for scaling up these initiatives, we need to use certain innovative techniques so that it can have impact on masses. And I would also echo in that case, what the Coordinator of Africa has said, targeting the policy makers so that Codex gets due recognition everywhere. And of course, I mean, I would also commit full support from our region and the countries in the region, and we'll keep on providing more and more stories. Thank you.

Chairperson: Thank you. Coordinator for Asia, Coordinator for Latin America.

Coordinator LAC: Thank you, Madam Chair. I'd just like to add my words thanking the communications team. And also comment as the chair and vice chair have said, we work very closely with the communication team and they have provided lots of support and we hope that my region will be able to continue to give them to get them material for stories and information. Thank you.

Chairperson: Thank you. Coordinator for Latin America. Other comments? OK, we can conclude.

CCEXEC noted the Codex communication work plan, implementation of status report. Of course, the conclusion is the result of the paper presented and from the presentation, so CCEXEC noted the Codex Communication Work Plan Implementation Status Report CCEXEC noted the Codex Communication Plan 2020-2022 will be presented CCEXEC79. Noted the need for sufficient resources to be made available to continue delivering effective communication in Codex and encouraged all members and observers, especially through the recently adopted regional communication work plans to continue to actively contribute to the promotion of Codex with all stakeholders, including their celebration of World Food Safety Day 2020. An important issue to add: to continue to actively contribute to the promotion of Codex with all stakeholders, especially policy makers, including Food Safety Celebration, World Food Safety Day 2020.

Chairperson: Okay. Steve please.

Vice-chair Steve: Thank you, Madam Chair. Your first proposed conclusion was to note the communication work and implementation status. I think it would possibly better reflect the nature of the comments and the discussion if we if instead of just noting we congratulated the communications team in the Codex Secretariat on the achievements and the successful completion of the Codex Communications Work Plan 2017 to 19. Thank you.

Chairperson: OK we will take the proposal, of course, we recognize, the we decide to add this to the discussion. But now we can take that conclusion. Can you write your ... Steve, in order to gain time, please read what you want to add and we will agree with that.

Vice-chair Steve: I'll read it. I'll read it again, see if I can make the same as the first time. Congratulated the communications team in the Codex Secretariat on the achievements and successful completion of the Codex Communications Work Plan 2017-19.

Chairperson: So we'll start our conclusion with this sentence. Do you agree? Okay. Thank you for your time. We've finished item 5 and I give now my place to vice-chair Steve to continue.